

## Todo lo que siempre quisiste saber sobre memoria-trauma-y-escritura y nunca te animaste a preguntar:

JOYCE, PROUST, FASSE, HANEKE Y NEMES para pensar la representación de los genocidios del s. xx” (32 hs)

Coorganizado por el Departamento de Artes Dramáticas de la Universidad Nacional de las Artes (DAD– UNA) y el Doctorado en Artes de la Universidad Nacional de las Artes (UNA).

**Docente: Mauro Greco (CONICET-UNA)**

**Fechas: 2° cuatrimestre 2022**

**Lugar: Departamento de Artes Dramáticas (DAD – UNA) (French 3614)**

### Fundamentación y descripción

Los acontecimientos radicales del S. XX dispararon en sus funciones político-académicas una facultad hasta entonces reservada a otros ámbitos: la memoria. La memoria como *métier* representacional (de lo que justamente ha sido postulado como “irrepresentable”), pero también las memorias como escrituras, puestas sobre el papel, las imágenes o las tablas, *voix moyennes* barthesianas, ni empáticas ni desafectadas, a mitad de camino entre la identificación que no percibe diferencias y el cinismo que pasa de todo y se burla de ello. Justamente ese todo, también postulado como “desastre” (desapariciones, traumas, genocidio), es sobre el que vale preguntarse: ¿cómo se escribe sobre él, desde él, para él, por él? Y cada una de estas preguntas debe ser tomada en sí misma, no como mero desplazamiento metonímico que liga palabras parecidas: ¿qué significa una “escritura del desastre”? ¿Y una escritura sobre el desastre? ¿Y una escritura desde el desastre? ¿Y una escritura para el desastre? ¿Podemos escribir desde el desastre sobre, para o por –en lugar de– él?

Sin embargo, antes de todas estas preocupaciones, la memoria ya venía siendo un problema para diversas indagaciones filosóficas, literarias, psicológicas y sociológicas. Nietzsche, Bergson, Proust, Joyce, Freud, Halbwachs y Benjamin, entre otros, se habían ocupado de ella desde diversos dominios. La prometida paz moderna perpetua no arribó y, en su lugar, el Estado turco-otomano, el fascismo italiano y el nazismo alemán, los gulags soviéticos, dictadores latinoamericanos acicateados por administraciones norteamericanas, hasta llegar al stalinismo genocida de Camboya o el ingreso de la OTAN para *resolver* el enfrentamiento serbio-bosnio, lo que regaron fue sangre. El “Duelo y melancolía” que Freud teorizaba en 1915 se invirtió en la imposibilidad del duelo ante el soldado desaparecido. Algo del proceso de transmisión generacional se vio interrumpido (Mundo, 2010) por desapariciones, asesinatos y gaseamientos.

Unas de las formas en que han sido pensado estos problemas es bajo la idea de trauma. La primera ventaja es que trauma brinda una herramienta conceptual con la que abordar las sociedades postmasacre. El trauma es la desaparición pero también y quizá sobre todo el factum de que no se

sepa su destino. El duelo daría lugar al proceso de olvido y perdón, no de los culpables de la desaparición, sino de la relación que la persona *afectada* establece con lo que estaba que ya no está. En tanto no se inicie este proceso los efectos del trauma seguirán volviendo como la mosca a la nariz. ¿Los indios fueron los subversivos de la Campaña del *Desierto*?, se preguntaba David Viñas (1980), a lo que nosotros podríamos contestar: ¿Santiago Maldonado, o los pibes negros chupados de los barrios populares, son los indios de la democracia *postdictatorial*?

El párrafo anterior abunda en cursivas: personas *afectadas*, democracia *postdictatorial*. Por estas declinaciones pueden avizorarse ciertos peligros de la categoría de trauma para estudiar las memorias del desastre: la noción de trauma fue pensada para analizar casos individuales, no para ser transpoladas a un marco general donde el *analizante* es la sociedad en su conjunto. Sin embargo, la categoría de trauma porta en su inmanencia cierta potencia: la de ser uno de los conectores entre la psicología freudiana del yo y una efectiva psicología de las masas, para más, en la herencia de Reich (1933), de las masas bajo el fascismo. Al que, dirá este, las masas alemanas desearon, no es que fueron engañadas o no sabían qué estaba sucediendo.

Sea que cada una de las sociedades del S. XX que atravesaron acontecimientos límites los hayan deseado o no, sus memorias fueron escritas. Por lo que, tercera pregunta de esta fundamentación: ¿el trauma puede escribirse? Algunos sobrevivientes del exterminio (Primo Levi, Semprun), como el soldado de la 1° guerra mundial tal cual analizó Benjamin, volvieron en silencio, no pudiendo articular palabra sobre lo vivido. ¿Era el trauma, estaban traumatizados? Lo cierto es que, en cierto momento de su sobre-vida, tomaron la palabra, y en ciertos casos fue la puerta de auxilio a la interrupción de su propia (sobre)vida. Hay un hilo entre memoria, trauma y escritura que es el de la sobrevida. Pero también hay otro, que es el de cómo hablar de “(la escritura) del desastre” (Blanchot, 2002), de la masacre. Barthes en sus trabajos semiológicos teorizó acerca de una “voz media” para dialogar con los textos (y con l s muert s), una voz ni empática ni desafectada: LaCapra primero, White después, retomarán esta idea para escribir sobre las voces que nos l(l)egan del horror.

## Objetivos

1. Que el grupo se acerque a las problematizaciones filosóficas, literarias, psicológicas y sociológicas de la memoria previas a los acontecimientos radicales del s. XX.
2. Que el grupo identifique y diferencie los principales acontecimientos límites del siglo pasado, caracterizando sus especificidades y continuidades.
3. Que el grupo aborde la noción de trauma como –en su triple procedencia de la psiquiatría, la psicología y el psicoanálisis– una herramienta conceptual dable para el análisis cultural de lo social.
4. Que el grupo identifique las potencias y limitaciones de ciertas nociones para el análisis de la cultura: trauma, deseo de represión, entre otras.
5. Que el grupo conozca las principales indagaciones sobre los problemas representacionales de los acontecimientos extremos del s. XX

## Contenidos

Unidad temática 1: Memoria, ciencias humanas y ciencias sociales.

1° encuentro. La memoria pre-genocida o pre-masacres: La historia como forma del Estado Nación. Los diferentes tipos de historia y su relación con la vida. El vitalismo como gramática interpretativa de las disciplinas nacientes. La memoria en relación con el tiempo y el espacio.

El espacio y el tiempo como categorías y prácticas en modificación: **Joyce, el Ulyses y el discurso interior, la subjetividad, sin puntos ni comas**. La historia y la memoria en relación con el yo, también mutando.

2° encuentro. Las memorias contemporáneas a la gran guerra: la memoria ya desde la psicología, dejando atrás la psiquiatría y *avanzando* hacia el psicoanálisis. El duelo y la melancolía en una sociedad victoriana. La **nostalgia Proustiana**: la imposibilidad de olvidar, el detallismo, el realismo autobiográfico. La sociología hace su entrada triunfal en el campo naciente: los marcos sociales de la memoria.

3° encuentro. Para una historia que no parta de un concepto de tiempo “homogéneo y vacío”: **“Freud, the Secret Passion” de John Huston (1962)** como representación cinematográfica del *invento* psicoanalítico del inconsciente. El problema de la imposibilidad de tener experiencia y de escuchar. La diferencia entre hacer y tener experiencia. La ciencia moderna y el desfondamiento del suelo común de sentido. Derecho, violencia, confianza y cultura del corazón.

Unidad temática 2: Genocidios o masacres: de Europa a América y África.

4° encuentro. Los genocidios de 1° generación: Armenia, Alemania, Italia: ¿cuándo comienza y termina un genocidio, una matanza, una masacre?: ***Das weiße Band. Eine deutsche Kindergeschichte* de Michel Haneke (2009)**. La Europa ilustrada demuestra la barbarie de la civilización. La aparición de los gulags soviéticos: antecedentes hasta los comienzos de la revolución rusa. El nazismo y la República de Weimar. El estado de excepción, el estado de urgencia: el huevo de serpiente democrático de la dictadura.

5° encuentro. La tercermundización de la masacre: América Latina, África, Asia. ¿Cuánto sabes sobre Indonesia? : ***The Act of Killing* (2012) de Joshua Oppenheimer**. Las dictaduras latinoamericanas. La figura del dictador africano: el genocidio comunista camboyano. La vuelta de la OTAN a Europa, a

la Europa oriental. El genocidio camboyano. La constitución de un campo: en el origen de todo Estado, la matanza.

Unidad temática 3: Trauma, deseo de represión y representación.

6° Trauma. Lo reprimido, lo irrepresentable, lo inelaborable: inconsciente y trauma. ¿Cuan seductor y erotizante puede ser el nazismo?: **Cabaret de Bob Fosse (1972)**. El trauma individual y el trauma social: peligros de una analogía. ¿Existe el trauma individual, todo trauma es social? Trauma y *huella*, el trauma como letra inscrita en el texto del cuerpo. La trama del trauma, deseo y trauma, ¿el deseo del trauma?

7°. “El deseo de unas islas” en el marco de la guerra de Malvinas y el apoyo popular argentino a ella. “Todo el poder Lady Di” (o a Megan Merkle) como feminización de una guerra masculina y sus memorias territoriales. “Ni pibes ni soldados”, “ni putos ni faloperos”: micropolítica guattariana para analizar los apoyos sociales conservadores a regímenes autoritarios luego prolongados – los apoyos civiles – en democracia.

8° Dilemas de la representación: poesía y Auschwitz, literatura y realidad, imaginación y horror. La empiria que superó la ciencia-ficción. ¿Desde dónde representar lo que – supuestamente – no se pudo imaginar, poner en imágenes? ¿Por qué no podemos decir, a riesgo de *incomunicación*, dos palabras al mismo tiempo, y estamos condenados al lenguaje sucesivo, lineal y cronológico?: **Adieux au langage de Jean-Luc Godard (2014)**

9° Lo irrepresentable, lo indecible, lo impensable. Lo sublime: de Kant a los campos de concentración. La explosión de los marcos de decibilidad y audibilidad. Los pensamientos fundamentales de cada pensador, los acontecimientos fundamentales de cada siglo. Estética y ética, la estética de la ética y la ética de la estética.

Unidad temática 4: Sobrevivencia y escritura.

10° La palabra (del) sobreviviente: **Kaddis a meg nem született gyermekért de Imre Kertész (1990)**. El sobreviviente como testigo (imposible): **Saul Fiade László Nemes (2015)**. El dilema del

testigo radical. El testigo que habla y muere: sobrevivir para contar, contar en lugar de otros. El otro irremplazable. El sentido de la (sobre)vida, el sentido de los textos.

11° Escritura sobre el trauma. La letra como cuerpo, el cuerpo como texto. La voz media barthesiana, ni empática ni desafectada. La historia como texto, ¿la memoria como textura?

12. Literatura, historia, memoria y subjetividad. Las verdades históricas, literarias y judiciales.

Del “il n’y a pas un dehors du texte” derridiano al negacionismo. Postestructuralismo y posverdad sobre los pasados recientes.

### **Bibliografía obligatoria**

Unidad temática 1: Memoria desde las ciencias humanas y sociales pre-masacre.

1° encuentro.

NIETZSCHE, Friedrich (2006 [1974]), *Segunda consideración intempestiva. Sobre la utilidad y los inconvenientes de la Historia para la vida*, trad. Joaquín Etoarena, Bs. As., Libros del Zorzal.

BERGSON, Henri, *Materia y memoria. Ensayo sobre la relación del cuerpo con el espíritu*, Bs.

As., Cactus, 2006 [1896].

JOYCE, James, *Ulysses* (fragmentos escogidos), Barcelona, Lumen.

Actividades: Lectura atenta de la bibliografía propuesta. Exposición y discusión en clase. Proposición (en base a anteriores experiencias de dictado) de comenzar a articular los contenidos vistos con el propio tema de interés.

2° encuentro.

FREUD, Sigmund, (1993[1915]), “Duelo y melancolía”, *Obras completas*. Tomo XIV, Bs. As., Amorrortu.

PROUST, Marcel (1952 [1919]), *En busca del tiempo perdido*, Capítulo/Libro 2: *A la sombra de las muchachas en flor*, Barcelona, José Janes Editor, trad. Pedro Salinas y José M. Quiroga Pla, p. 834.

HALBWACHS, Maurice (2004 [1925]), *Los marcos sociales de la memoria*, Barcelona, Anthropos Editorial del Hombre.

Actividades: Visionado de fragmentos de la película "Freud, pasión secreta" ([*Freud: The Secret Passion*] John Huston, 1962). Lectura puntual de fragmentos seleccionados de *A la recherche du temps perdu* (1908-1922) de Proust.

3° encuentro

BENJAMIN, Walter (2007 [1940]), "Sobre el concepto de historia", *Conceptos de filosofía de la historia*, trad. de H. A. Murena y D. J. Vogelmann, Terramar, La Plata.

----- (1991 [1936]), "El narrador. Consideraciones sobre la obra de Nicolai Leskov", *Para una crítica de la violencia*, Madrid, Taurus.

----- (2001 [1921]), "Para una crítica de la violencia", *Ensayos escogidos*, trad.: H. A. Murena, Ed. Coyoacán, México.

Unidad temática 2: Genocidios o masacres: de Europa a América y África.

4° encuentro.

LEMKIN, Rafael (1946), "Genocidio", *American Scholar*, abril, pp. 227-230, trad. Carlos Mario Molina Arrubla.

KERSHAW, Ian, *La dictadura nazi. Problemas y perspectivas de interpretación*, Bs. As. S. XXI, 2004, trad. Julio Sierra.

AGAMBEN, Giorgio, (2000), *Lo que queda de Auschwitz. El archivo y el testigo. Homo Sacer III*, trad. Antonio Gimeno Cuspinera, Valencia, Pre-textos.

Actividades: Lectura atenta de los materiales y exposición en clase. Visionado de fragmentos de la película *La cinta blanca. Un cuento infantil alemán* ([*Das weiße Band. Eine deutsche Kindergeschichte*] Michel Haneke, 2009).

5° encuentro.

FEIERSTEIN, Daniel (2007), "Genocidio y reformulación de las relaciones sociales" (207-255), *El genocidio como práctica social. Entre el nazismo y la experiencia argentina*, FCE, Bs. As.

BURUCÚA, José Emilio Burucúa y Nicolás KWIATKOWSKI (2014), "Cómo sucedieron estas cosas" *Representar masacres y genocidios*, Bs. As., Katz.

SERVENAY, David y Gabtiel Périès (2011), *Una guerra negra: investigación sobre los orígenes del genocidio ruandés: 1959:1994*, trad. María Cecilia Fariña. Juan Manuel Spinelli y Mónica Cristina Padró, Bs., Prometeo.

Actividades: Visionado de un fragmento de *The Act of Killing* (2012) de Joshua Oppenheimer, sobre las matanzas en Indonesia.

Unidad temática 3: Trauma, deseo de represión y representación.

6° encuentro.

FREUD, Sigmund (2009 [1919]), "Lo ominoso", *Obras completas*, Amorrortu, Bs. As. REICH, Willheim (1973 [1933]), *La psicología de masas del fascismo*, México, CA, trad. de Raimundo Martínez Ruiz.

DELEUZE, Gilles y Félix GUATTARI (2013), "Las máquinas deseantes", *El antiedipo. Capitalismo y esquizofrenia*, Bs. As., Paidós.

Lectura atenta de los materiales y visionado de un fragmento de "Cabaret" de Bob Fosse (1972), acompañado de su análisis lacaniano por Slavoj Žižek.

7° encuentro

PERLONGHER, Néstor (2004), *Papeles insumisos*, B. As., Santiago Arcos, puntualmente: "El neobarroco rioplatense" (280-289), entrevista de Eduardo Milán, *Jaque*, n° 134, Montevideo, 1986.

-----, (1998 [1983]), *Prosa plebeya*, Bs. As., Colihue, puntualmente: "Todo el poder a Lady D" y "El deseo de unas islas".

----- (1987), “Cadáveres”, aparecido primero *Revista de Poesía*, luego en: *Alambres*, Ultimo Reino, Bs. As.

FERNANDEZ, Polanco y Antonio Pradel (abril, 2016), “Una conversación con Suely Rolnik: “La base de sostenimiento del poder de la derecha es el propio deseo de la población”, *Lobo Suelto, Anarquía Coronada*, disponible en: <http://anarquiacoronada.blogspot.com/2016/04/labase-de-sostenimiento-del-poder-de.html>

#### 8° encuentro

ADORNO, Theodor (1962), *Prismas. La crítica de la cultura y la sociedad*, trad, Manuel Sacristan, Barcelona, Ariel.

CELÁN, Paul (1999), *Diálogos en la montaña*, Obras completas, Madrid.

Actividades: Visionado de fragmento seleccionado de *Adiós al lenguaje* [*Adieux au langage*, 2014] de Jean-Luc Godard, junto con fragmento seleccionado de *La hospitalidad* [*De l'hospitalité*, 2000] de Jacques Derrida y Anne Dufourmantelle.

#### 9° encuentro

LYOTARD, Jean-Francois (1998), “Representación, presentación, impresentable” (123-132), *Lo inhumano. Charlas sobre el tiempo*, trad. Horacio Pons, Bs. As., Manantial.

NANCY, Jean-Luc, *La representación prohibida*. Seguido de *La Shoah, un soplo*, Bs. As., Amorrortu, 2007, trad.: Margarita Martínez [*La représentation interdite*, en *Au fond des images*, Ed. Galiée, Paris, 2003 ; *La Shoah, en soufflé*, Ed. Galilée, Paris, 2005]

DERRIDA, Jacques (1997 [1994]), “Del derecho a la justicia” (11-68), *Fuerza de ley. El “fundamento místico de la autoridad”*, trad. de Adolfo Barberá y Patricio Peñalver Gómez, Madrid, Tecnos.

Unidad temática 4: Supervivencia y escritura.

#### 10° encuentro

LEVI, Primo (1989), *Los hundidos y los salvados*, trad. Pilar Gómez Bedate, Barcelona, Muchnik.

SEMPRUN, Jorge (1995), *La escritura o la vida*, trad. Thomas Kauf, Barcelona, Tusquets.

WIERVIORKA, Annette (2002), *L'ère du témoin*, Paris, Hachette.



Actividades: Lectura atenta de fragmentos seleccionados de *Kaddish por el hijo no nacido* (*Kaddis a meg nem született gyermekért*, 1990) de Imre Kertész. Visionado de fragmento seleccionado de *El hijo de Saul* (*Saul Fia*, 2015) de László Nemes.

11° encuentro

BARTHES, Roland (1987), “El discurso de la historia”, *El susurro del lenguaje*, Barcelona, Paidós.

WHITE, Hayden (2003). “El texto histórico como artefacto literario”, *El texto histórico como artefacto literario*, Barcelona, Paidós.

LA CAPRA, Dominick (2005 [2001]), “Testimonios del Holocausto: la voz de las víctimas” (105-129) y “Víctimas y victimarios: el debate Goldhagen y otros temas afines” (31-154), *Escribir la historia, escribir el trauma*, trad. Elena Marengo, Bs. As., Nueva Visión

12° encuentro

Puesta en común e intercambio sobre los proyectos de abstract y monografías de l s estudiantes.

### **Organización del dictado del seminario**

El seminario se dictará de modo presencial y mixto.

El seminario se desarrolla a lo largo del 2° cuatrimestre de 2022 mediante la presencia sincrónica en clases presenciales y en los dispositivos dispuestos por el seminario para su dictado (campus virtual, fórum, correo electrónico, etc.), el compromiso con las lecturas propuestas, y a través del compromiso en la potencial y exploratoria exposición de algunos contenidos por parte de los/as estudiantes. Se contempla asimismo realizar fichas de lecturas de los autores propuestos, así como subir videos de clases al campus virtual de la facultad, sobre todo de aquellos contenidos teóricos vinculados a estética (cine y literatura en particular).

### **Trabajo final**

El seminario se regulariza mediante la presentación de un “abstract” (no más de 200 palabras) o resumen de monografía, donde el/la estudiante manifiesta el:

- » Tema
- » Problema
- » Objetivos (general y específicos)
- » Método

- » Estado de la cuestión o del arte
- » Marco teórico y
- » Abordaje

desde donde se propone realizar la monografía con la que se cumplimenta el seminario. Una vez presentada la monografía, la misma será conversada con el docente del seminario. La instancia de diálogo o conversación forma parte de la evaluación del seminario.

#### **Requerimientos técnicos**

Computador, proyector y equipo de audio conectado al computador.



Aclaración: Mauro Greco